



bebeconfort

Luvia Trio Carrycot

0m+/9kg



bebeconfort.com

Photos non contractuelles - Products may differ from those shown - Niet contractuele foto's - Abbildungen ohne Gewähr - Las fotos pueden no coincidir con el producto real - Fotografie non contrattuali - Fotos não contratuais - Produkty sa môžu odlišovať od vyobrazených - Produkt może różnić się od pokazanego na ilustracji - Výrobky se mohou lišit od vyobrazení - Utomobligatoriska fotografier

EN • IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

FR • IMPORTANT : À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

DE • WICHTIG! BITTE SORGFALTIG LESEN UND FÜR SPATERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN.

IT • IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

ES • IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURA CONSULTAS.

PT • IMPORTANTE! LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA REFERENCIA FUTURA.

NL • BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING.

SK • DÔLEŽITÉ! PRED POUŽITÍM PREČÍTAJTE POZORNE TENTO NÁVOD A USCHOVAJTE HO PRE BUDÚCU POTREBU.

PL • WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE.

CS • DŮLEŽITÉ! POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.

SV • VIKTIGT! LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK.





1





2





3



a



b



c



d

X2





4



5





0-6 M
0-9 kg



OK



NO





1



a



b





2



a



b







SAFETY

Our products have been carefully designed and tested to ensure your baby's safety and comfort.

This product is suitable only for a child who cannot sit up unaided, roll over and cannot push itself up on its hands and knees. Maximum weight of the child: 9 kg.

WARNING

- Never use this product on a stand.
- Only use on a firm, horizontal level, flat and dry surface.
- Do not let other children play unattended near the carry cot.
- Do not use if any part of the carry cot is broken, torn or missing.
- Do not leave anything in the carry cot that could present a danger of suffocation, such as non-rigid toys, pillows, etc.

Additional information

- Only use replacement parts supplied or approved by the manufacturer.
- Do not place the carry cot near an open fire or other source of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc.
- The handles and the bottom of the carry cot should be inspected regularly for signs of damage and wear.
- Regularly air the inside of your carry cot in order to maintain its hygiene.
- Overheating can endanger the life of your child! Take into account the ambient temperature and the child's clothing and ensure that the child is not too cold or too warm.
- To avoid the risk of suffocation, keep all plastic bags and packaging out of reach of babies and young children.
- It is recommended to seek advice from a health professional on safe sleeping.
- Do not place the carry cot close to another product, which could present a danger of strangulation, such as strings, blind/curtain cords, etc.
- Be aware of hazard of hitting the baby e.g. when putting on floor, going through doors.

Assembling/Use

- If the product is equipped with rigid handle(s), before carrying or lifting, make sure that the handle(s) is (are) in the correct position of use.
- The head of the child in the carry cot should never be lower than the body of the child.
- Do not add any additional mattress other than the one provided with the carry cot.

Care advice

- Before cleaning, check the label sewn into the fabric. You will find the wash symbols indicating the method of washing each item.
- Make sure you have well noted how the various pieces are assembled in order to assemble them back properly.

Environment

Keep all plastic packaging materials out of reach of your child to avoid the risk of suffocation. For environmental reasons, when you have stopped using this product, we ask that you dispose of the product in the proper waste facilities in accordance with local legislation.



SÉCURITÉ

Nos produits ont été conçus et testés avec soin pour la sécurité et le confort de votre enfant.

Cet article convient pour un enfant qui ne sait pas s'asseoir seul, rouler sur lui-même ni se redresser en appui sur les mains et les genoux. Poids maximal de l'enfant : 9 kg.

AVERTISSEMENT :

- Ne jamais poser ce produit sur un support.
- Ne poser que sur une surface plane, horizontale, ferme et sèche.
- Ne pas laisser d'autres enfants jouer sans surveillance à proximité du couffin.
- Ne pas utiliser si l'un des éléments du couffin est cassé, déchiré ou manquant.
- Ne laissez rien dans la nacelle qui pourrait présenter un risque de suffocation, comme des jouets souples, des coussins, etc.

Informations supplémentaires :

- Utiliser exclusivement les pièces de rechange fournies ou agréées par le fabricant.
- Éviter les flammes ouvertes et autres sources de forte chaleur, comme les feux d'origine électrique ou gazeuse, etc., à proximité immédiate du couffin.
- Il convient d'examiner régulièrement les poignées et le fond du couffin afin de déceler d'éventuels signes d'endommagement et d'usure.
- Afin de conserver la bonne hygiène de votre couffin, il est important d'aérer régulièrement la literie.
- Toute surchauffe présente un risque vital pour votre enfant. Tenez donc compte de la température ambiante et des vêtements portés par votre enfant, et assurez-vous qu'il n'a ni trop chaud, ni trop froid.
- Pour éviter les risques d'étouffement, conservez les sacs plastiques de l'emballage hors de portée des bébés et des jeunes enfants.
- Demandez conseil à un professionnel de la santé pour que votre bébé dorme en toute sécurité.
- Ne posez pas la nacelle à proximité d'un autre produit pouvant présenter un risque d'étranglement, comme des ficelles, des cordons de tenture ou rideau, etc.
- Faites attention à ne pas heurter le bébé lorsque vous posez la nacelle sur le sol ou franchissez des portes.

Assemblage/Utilisation :

- Si le produit est équipé de poignée(s) rigide(s), avant de porter ou de lever le produit, il faut s'assurer que la ou les poignées se trouvent dans la position d'utilisation adéquate.
- Il convient que la tête de l'enfant dans le couffin ne soit jamais plus basse que le corps de l'enfant.
- Ne pas ajouter de matelas autre que celui fourni avec le couffin.

Conseils d'entretien :

- Avant nettoyage, consulter l'étiquette de composition du textile cousue sur la confection. Vous y retrouverez les symboles de lavage propre à l'élément à laver.
- Veillez à bien noter la manière dont les différentes parties sont montées afin de tout remonter correctement.

Environnement

Gardez le matériel d'emballage en plastique hors de la portée de votre enfant pour éviter les risques d'étouffement. Lorsque vous n'utilisez plus le produit, nous vous prions par souci de l'environnement de vous débarrasser du produit en faisant le tri des déchets et conformément à la législation locale en la matière.



SICHERHEIT

Unsere Produkte wurden sorgfältig im Hinblick auf die Sicherheit und Bequemlichkeit Ihres Babys entwickelt und getestet.

Dieses Produkt eignet sich ausschließlich für Kinder, die sich nicht ohne Hilfe hinsetzen, auf die andere Seite legen und auf Hände und Knie stützen können. Höchstgewicht des Kindes: 9 kg.

WARNUNG:

- Dieses Produkt nie auf einem Ständer benutzen.
- Nur auf einem festen, waagerechten, flach und trockenen Untergrund verwenden.
- Lassen Sie andere Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe der Tragetasche spielen.
- Verwenden Sie die Tragetasche nicht, wenn Teile gebrochen oder eingerissen sind oder fehlen.
- Lassen Sie keine Gegenstände in der Babyschale liegen, die eine Erstickungsgefahr darstellen könnten, wie z. B. nicht starres Spielzeug, Kissen usw.

Zusätzliche Informationen:

- Verwenden Sie nur vom Hersteller gelieferte oder zugelassene Ersatzteile.
- Seien Sie sich der Gefahr bewusst, die von offenem Feuer und anderen Quellen starker Hitze, z.B. elektrischen Stabheizungen, Gaskaminen etc., ausgeht, und platzieren Sie die Babytragetasche nicht in deren Nähe.
- Die Griffe und der Boden der Babytragetasche sollten regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigung und Abnutzung geprüft werden.
- Lüften Sie aus Gründen der Hygiene regelmäßig das Innere Ihrer Babytragetasche.
- Überhitzung kann das Leben Ihres Kindes gefährden! Berücksichtigen Sie die Umgebungstemperatur und die Kleidung des Kindes und stellen Sie sicher, dass es nicht zu warm oder zu kalt für das Kind ist.
- Um die Gefahr einer Erstickung zu vermeiden, sind Kunststoffhüllen außerhalb der Reichweite von Babys und Kleinkindern aufzubewahren.
- Es wird empfohlen, sich von einer medizinischen Fachkraft über sicheren Schlaf beraten zu lassen.
- Stellen Sie die Babyschale nicht in der Nähe eines anderen Produkts auf, das eine Strangulationsgefahr darstellen könnte, wie z. B. Schnüre, Jalousien-/Gardinenkordeln usw.
- Achten Sie auf die Gefahr, das Baby aus Versehen zu stoßen, z. B. wenn Sie die Babyschale auf den Boden stellen oder wenn Sie durch Türen hindurchgehen.

Montage/Verwendung:

- Ist das Produkt mit starrem (starren) Griff(en) ausgestattet, vergewissern Sie sich vor dem Tragen oder Heben, dass der (die) Griff(e) in korrekter Verwendungsstellung ist (sind).
- Der Kopf des Kindes in der Babytragetasche sollte niemals niedriger sein als der Körper des Kindes.
- Verwenden Sie keine sonstige Matratze zusätzlich zu der mit der Babytragetasche ausgelieferten.

Pflegeanleitung:

- Vor der Reinigung das im Stoff eingenähte Etikett lesen. Sie finden dort die Wasch-Symbole für die jeweilige Waschmethode der einzelnen Teile.
- Achten Sie darauf, dass Sie sich merken, wie die verschiedenen Teile montiert werden, um sie danach wieder zusammenbauen zu können.

Umwelt

Kunststoffumhüllungen sind von Kindern fern zu halten, um eine Erstickungsgefahr auszuschließen. Wenn Sie das Produkt nicht mehr verwenden, bitten wir Sie, das Produkt entsprechend der lokalen Gesetzgebung umweltgerecht zu entsorgen.



VEILIGHEID

Onze producten zijn met zorg ontworpen en getest voor de veiligheid en het comfort van je kindje. Dit product is enkel geschikt voor kinderen die niet zonder hulp kunnen zitten of omrollen en die zichzelf niet op handen en knieën kunnen opdrukken. Maximum gewicht van het kind: 9 kg.

WAARSCHUWING:

- Gebruik deze reiswieg nooit op een onderstel.
- Alleen gebruiken op een stevig, stabiel, horizontaal, vlak en droog oppervlak.
- Laat geen andere kinderen zonder toezicht in de buurt van de reiswieg spelen.
- Niet gebruiken als onderdelen kapot of gescheurd zijn of ontbreken.
- Zorg dat zich in de reiswieg geen voorwerpen bevinden die verstikkingsgevaar kunnen opleveren, zoals zacht speelgoed, kussentjes, enz.

Extra informatie:

- Gebruik alleen vervangende onderdelen die door de fabrikant zijn geleverd of goedgekeurd.
- Vermijd open vuur of andere hittebronnen, zoals elektrische kachels of gasbranders in de buurt van de reiswieg.
- Controleer regelmatig de handgrepen en de bodem van de reiswieg op eventuele sporen van schade of slijtage.
- Om de goede hygiëne van je reiswieg te behouden, is het belangrijk het beddengoed regelmatig te luchten.
- Oververhitting kan levensbedreigend zijn voor uw kind! Houd rekening met de kamertemperatuur en de kleding van uw kind om te zorgen dat uw kind het niet te warm of te koud krijgt.
- Houd plastic zakken en verpakkingsmateriaal buiten het bereik van baby's en jonge kinderen om risico's op verstikking te voorkomen.
- We raden aan om bij een medisch professional advies in te winnen over veilig slapen.
- Plaats de reiswieg niet in de buurt van voorwerpen die verwurgingsgevaar kunnen opleveren, zoals snoeren, gordijn- of jaloeziekoorden, enz.
- Let op dat u de baby niet raakt wanneer u de reiswieg op de grond zet of wanneer u ermee door een deuropening loopt.

Montage/Gebruik:

- Indien het product uitgerust is met handgrepen, controleer dan voor je het product gaat dragen of de handgrepen zich in de juiste positie bevinden.
- Het hoofd van het kindje in de reiswieg mag nooit lager liggen dan zijn of haar lichaam.
- Voeg geen andere matras toe aan de reiswieg dan het matras die met de reiswieg geleverd is.

Onderhoudsadvies:

- Controleer vóór het reinigen het etiket dat in de stof is genaaid. Op dit etiket vind je de wassymbolen die de wasmethode van elk item aanduiden.
- Zorg ervoor dat je bij het loshalen van de elementen goed onthoud hoe deze zijn samengevoegd om ze weer correct terug te kunnen plaatsen.

Milieu

Houd de plastic verpakking buiten bereik van kinderen om verstikking te voorkomen. Wanneer je het product niet meer gebruikt, verzoeken wij je uit milieuoverwegingen het product gescheiden bij het afval te plaatsen conform de lokale wetgeving.



SEGURIDAD

Nuestros productos han sido debidamente diseñados y testados para garantizar la seguridad y el confort de su hijo.

Este producto es apto únicamente para niños que no puedan sentarse solos, rodar sobre sí mismos ni levantarse apoyándose con las manos y las rodillas. Peso máximo del niño: 9 kg.

ADVERTENCIA:

- No utilizar este capazo sobre un soporte.
- Utilizar solamente sobre una superficie firme, horizontal, nivelada y seca.
- No dejar a otros niños jugar desatendidos cerca del capazo.
- No utilizar si falta cualquier parte o está rota o está desgarrada.
- No deje nada en el capazo que pueda suponer un peligro de asfixia, como juguetes no rígidos, almohadas, etc.

Información adicional:

- Utilizar exclusivamente los repuestos suministrados o autorizados por el fabricante.
- Evitar la cercanía de llamas vivas u otras fuentes de calor elevado, como los hornillos eléctricos o de gas, etc., cerca del capazo.
- Las asas y el fondo del capazo se deben examinar periódicamente para comprobar que no existan signos de daño o deterioro.
- Es fundamental ventilar periódicamente el interior del capazo para garantizar una correcta higiene.
- ¡El exceso de calor puede poner en peligro la vida de su hijo! Tenga en cuenta la temperatura ambiente y la ropa del niño y asegúrese de que no tiene demasiado frío ni demasiado calor.
- Para evitar cualquier riesgo de asfixia, hay que mantener las bolsas de plástico y los embalajes lejos del alcance de los bebés y niños.
- Se recomienda pedir consejo a un profesional sanitario sobre el sueño seguro.
- No coloque el capazo cerca de otro producto que pueda presentar peligro de estrangulamiento, como cuerdas, cordones de persianas/cortinas, etc.
- Sea consciente del peligro de golpear al bebé, por ejemplo, al ponerlo en el suelo o al atravesar puertas.

Montaje/Uso:

- Si el producto dispone de asa(s) rígida(s), antes de transportarlo o levantarlo, es preciso que las asas estén en la posición adecuada.
- La cabeza del bebé en el capazo no debe estar nunca en una posición más baja que el resto del cuerpo.
- No se debe añadir otro colchón más que el suministrado con el capazo de seguridad.

Mantenimiento:

- Antes de limpiarlo, compruebe la etiqueta cosida al textil. Allí se encuentran las indicaciones para el lavado de cada producto.
- Asegúrate de que conoce cómo está montado el producto para volver a montarlo correctamente.

Medio ambiente

Mantener la cubierta plástica alejada de los niños para evitar la asfixia. Cuando decida desechar el producto, le rogamos que, en interés del medioambiente, separe los residuos de conformidad con la legislación local en la materia.



SICUREZZA

I nostri prodotti sono stati ideati e collaudati con cura per la sicurezza e il comfort del vostro bambino.

Questo prodotto è adatto ad un bambino che non sa sedersi da solo, rotolare su sé stesso o raddrizzarsi sulle mani e sulle ginocchia. Peso massimo del bambino: 9 kg.

AVVERTENZA:

- Non usare mai la sacca porta bambini su un supporto.
- Utilizzare soltanto su una superficie stabile, orizzontale, piana e asciutta.
- Non lasciare che altri bambini giochino senza sorveglianza vicino alla sacca porta bambini.
- Non utilizzare se una qualsiasi parte è rotta, strappata o mancante.
- Non lasciare nella culla portatile nessun oggetto che possa costituire un pericolo di soffocamento, ad esempio giocattoli non rigidi, cuscini, ecc.

Informazioni supplementari:

- Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio venduti o approvati dal produttore.
- Evitare le fiamme aperte e altre fonti di calore forte, come fuochi di origine elettrica o a gas, ecc., nelle vicinanze immediate della navicella.
- Le maniglie e il fondo della navicella devono essere esaminate regolarmente al fine di individuare eventuali segni di danneggiamento e usura.
- Aerare regolarmente l'interno della navicella al fine di preservarne una corretta igiene.
- Il surriscaldamento può mettere in pericolo la vita del bambino. Tenere conto della temperatura ambiente e degli indumenti del bambino e assicurarsi che non sia troppo freddo o troppo caldo.
- Per evitare rischi di soffocamento, conservare i sacchi in plastica dell'imballaggio fuori dalla portata di bebè e bambini piccoli.
- Si consiglia di consultare un professionista sanitario per ricevere informazioni sul sonno sicuro.
- Non posizionare la culla portatile vicino ad altri prodotti, che potrebbe comportare un pericolo di strangolamento, ad esempio corde, cordoncini di tende/tendine, ecc.
- Prestare attenzione al rischio che il bambino subisca dei colpi, ad esempio quando si mette sul pavimento o si varcano delle soglie.

Assemblaggio/Utilizzo:

- Se il prodotto è provvisto di una o più maniglie rigide, prima di trasportare o sollevare il prodotto è necessario assicurarsi che le maniglie si trovino nella posizione di utilizzo adeguata.
- La testa del bambino nella navicella non deve mai essere più in basso rispetto al corpo del bambino.
- Non aggiungere altri materassi oltre a quello fornito con la navicella di sicurezza.

Cura del prodotto:

- Prima della pulizia, controllare l'etichetta cucita nel tessuto. Troverete i simboli di lavaggio che indicano il metodo di lavaggio di ogni elemento.
- Assicurarsi di ricordare come i vari pezzi sono assemblati per riagganciarli correttamente.

Ambiente

Tenete l'involucro di materia plastica lontano dalla portata dei bambini per evitare il soffocamento. Quando smetterete di utilizzare il prodotto, vi preghiamo per la tutela dell'ambiente di smaltire il prodotto in modo differenziato e nel rispetto della normativa locale in materia.



SEGURANÇA

Os nossos produtos foram cuidadosamente concebidos e testados para garantir a segurança e o conforto do seu bebé.

Este produto apenas é adequado para uma criança que não consiga sentar-se sozinha, virar-se e não consiga colocar-se de pé com as mãos e os joelhos. Peso máximo da criança: 9 kg.

AVISO:

- Nunca colocar esta alcofa sobre um suporte.
- Este produto é adequado para bebés que ainda não conseguem permanecer na posição sentada.
- Cocolar apenas sobre superfícies planas, horizontais, firmes e secas.
- Não deixar que outras crianças brinquem, sem vigilância, na proximidade da alcofa.
- Não utilizar se alguma parte estiver partida, solta ou faltar.
- Não deixe nada na alcofa que possa constituir um risco de asfixia, como bonecos não rígidos, almofadas, etc.

Informações adicionais:

- Utilizar apenas peças sobresselentes fornecidas ou aprovadas pelo fabricante.
- Tenha atenção ao risco causado por chamas abertas e outras fontes de calor forte, como lareiras elétricas, lareiras a gás, etc., junto da alcofa.
- As pegas e a parte inferior da alcofa devem ser inspecionadas regularmente para verificar se existem sinais de danos e desgaste.
- Arejar regularmente o interior da alcofa para manter a sua higiene.
- O sobreaquecimento pode pôr em risco a vida da sua criança! Tenha em conta a temperatura ambiente e a roupa com que a criança está vestida, e certifique-se de que a criança não está nem fria nem quente demais.
- Para evitar o risco de asfixia, manter todos os sacos de plástico e embalagens fora do alcance dos bebés e crianças pequenas.
- Recomenda-se que procure o aconselhamento de um profissional de saúde sobre a segurança durante o sono.
- Não ponha a alcofa perto de outro produto que possa constituir um risco de estrangulamento, como fios, cordões de persianas ou cortinas, etc.
- Tenha em atenção o risco de bater no bebé, p. ex. ao pousar no chão ou passar por portas.

Montagem/Utilização:

- Se o produto está equipado com uma ou mais pegas rígidas, antes de transportar ou levantar, certifique-se de que as pegas estão na posição correta de utilização.
- A cabeça da criança na alcofa nunca deve estar mais baixa do que o seu corpo.
- Não adicionar outro colchão para além do fornecido com a alcofa de segurança.

Conselhos de utilização:

- Antes de limpar, verifique a etiqueta costurada no tecido. Irá encontrar os símbolos que indicam o método de lavagem de cada peça.
- Observe a correta montagem das peças e certifique-se que as monta corretamente.

Ambiente

Para evitar riscos de sufocação, manter as embalagens de plástico afastadas das crianças. Quando deixar de usar o produto, solicitamos, por razões ambientais, que elimine o produto fazendo a triagem e cumprindo com a legislação local nesta matéria.



BEZPIECZEŃSTWO

Nasze produkty zostały starannie zaprojektowane i sprawdzone, aby zapewnić dziecku bezpieczeństwo i wygodę.

Niniejszy wyrób jest odpowiedni dla dziecka, które nie może siedzieć samodzielnie, przewracać się i poruszać się na swoich rękach i kolanach. Maksymalna masa dziecka: 9kg.

OSTRZEŻENIE:

- Nie umieszczać gondoli w stojaku.
- Stawiać wyłącznie na stabilnej, poziomej, płaskiej i suchej powierzchni.
- Nie dopuszczać do zabawy dzieci w pobliżu gondoli bez opieki.
- Nie używać gondoli, jeśli jakkolwiek jej część jest uszkodzona, zużyta lub zagięta.
- Nie pozostawiać w nosidełku niczego, co mogłoby stwarzać ryzyko uduszenia, np. miękkich zabawek lub poduszek.

Dodatkowe informacje:

- Używać wyłącznie części zamiennych dostarczanych lub zatwierdzonych przez producenta.
- Pamiętać o zagrożeniu stwarzanym przez otwarty ogień i inne źródła wysokich temperatur, takie jak grzejniki elektryczne, piecyki gazowe, itp., znajdujących się w bliskim sąsiedztwie gondoli.
- Regularnie sprawdzać uchwyty i dno gondoli pod kątem uszkodzeń i zużycia.
- Regularnie wietrzyć wnętrze gondoli w celu zapewnienia higieny.
- Przegrzanie może zagrażać życiu twojego dziecka! Należy uwzględnić temperaturę otoczenia i odzież dziecka oraz upewnić się, że dziecku nie jest zbyt chłodno lub zbyt ciepło.
- Aby uniknąć ryzyka uduszenia, wszystkie torby foliowe i opakowania należy umieszczać poza zasięgiem niemowląt i małych dzieci.
- Zaleca się, aby zasięgnąć porady lekarza na temat bezpiecznego snu.
- Nie umieszczać nosidełka w pobliżu innych przedmiotów, które mogą stwarzać ryzyko uduszenia, np. sznurków lub taśm do żaluzji/zasłon.
- Należy pamiętać o ryzyku uderzenia dziecka, np. podczas odstawiania nosidełka na podłogę lub przechodzenia z nim przez drzwi.

Montaż/Użytkowanie:

- Jeśli produkt wyposażony jest w sztywne uchwyty, przed przeniesieniem lub podniesieniem, należy sprawdzić, czy uchwyty są w prawidłowym położeniu.
- Główka dziecka w gondoli nigdy nie powinna znajdować się niżej niż jego ciało.
- Nie wolno dodawać żadnych dodatkowych materacyków, innych niż dostarczony z gondolą.

Ważna uwaga:

- Przed rozpoczęciem czyszczenia należy zapoznać się z informacjami na metce. Umieszczone na niej symbole wskazują metody czyszczenia poszczególnych elementów.
- Należy zwrócić uwagę w jakiej kolejności poszczególne elementy gondoli są złożone, aby złożyć je po wyczyszczeniu w prawidłowej kolejności.

Środowiska

Aby uniknąć ryzyka uduszenia, należy trzymać wszystkie torby foliowe i opakowania poza zasięgiem niemowląt i małych. Ze względu na kwestie ochrony środowiska po zaprzestaniu użytkowania niniejszego produktu prosimy o właściwe jego zutylizowanie zgodnie z lokalnymi regulacjami prawnymi.



BEZPEČNOSŤ

Naše výrobky boli starostlivo skonštruované a testované, aby sa zaistila bezpečnosť, ako aj pohodlie vášho dieťaťa.

Tento výrobok je určený pre deti, ktoré sa nedokážu posadiť bez pomoci, prekotúvať sa alebo sa zdvihnúť na ruky a kolená. Maximálna hmotnosť dieťaťa: 9 kg.

VÝSTRAHA:

- Nikdy nepoužívajte prenosnú tašku so stojanom.
- Používajte len na pevnom, vodorovnom, rovnom a suchom povrchu.
- Nedovoľte iným deťom, aby sa hrali bez dozoru v blízkosti prenosnej tašky.
- Nepoužívajte, ak niektorá časť je zlomená, roztrhnutá alebo ak chýba.
- V prenosnej postieľke nenechávajte žiadne predmety, ktoré by mohli predstavovať nebezpečenstvo udusenía, ako sú napríklad hračky, ktoré nie sú pevné, vankúše atď.

Dodatočné informácie:

- Používajte iba náhradné diely, ktoré dodal alebo ktoré odporučil výrobca.
- Dávajte pozor na nebezpečenstvo otvoreného hňa a iných zdrojov veľkého tepla v blízkosti prenosného lôžka, ako sú napríklad elektrické ohrievače, plynové ohrievače atď.
- Rúčky a spodok prenosného lôžka by sa mali pravidelne kontrolovať, či nemajú známky poškodenia alebo opotrebovania.
- Pravidelne vetrajte vnútro prenosného lôžka, aby ste ho udržali v hygienickom stave.
- Prehriatie môže ohroziť život vášho dieťaťa! Prihliadajte na okolitú teplotu a oblečenie vášho dieťaťa a zabezpečte, aby vášmu dieťaťu nebolo príliš chladno ani príliš teplo.
- Aby sa predišlo riziku udusenía, uchovávajte plastové vrecká a balenie mimo dosahu batoliat a malých detí.
- Odporúčame vám, aby ste sa o bezpečnom spánku poradili so zdravotníckym pracovníkom.
- Prenosnú detskú postieľku neodkladajte do blízkosti iných výrobkov, ktoré by mohli predstavovať nebezpečenstvo uškrtenia, napr. šnúry, šnúry od žalúzií/závesov atď.
- Nezabúdajte na riziko udretia dieťaťa, napr. pri ležaní na podlahe, pri prechode dverami.

Skladanie/Použitie:

- Ak má výrobok pevné rúčky, pred prenášaním alebo zdvíhaním sa ubezpečte, či sú rúčky v správnej polohe na používanie.
- Hlava dieťaťa by v prenosnom lôžku nikdy nemala byť nižšie, ako je jeho telo.
- Nedopĺňajte iný matrac než ten, ktorý bol dodaný spolu s bezpečnostným prenosným lôžkom.

Poradenstvo v oblasti údržby:

- Pred čistením skontrolujte štítok prísťitý do tkaniny. Symboly umývania uvádzajú spôsob vypierania každej položky.
- Uistite sa, že ste dobre poznali, ako sa jednotlivé diely skompletizujú, aby sa správne zostavili.

Životné prostredie

Aby sa predišlo riziku udusenía, uchovávajte plastové vrecká a balenie mimo dosahu batoliat a malých detí. Chráňte životné prostredie a po skončení používania výrobku ho odstráňte do určených zberných kontajnerov v súlade s miestnou legislatívou.



BEZPEČNOST

Naše výrobky byly pečlivě vyvinuty a testovány tak, aby zajistily bezpečnost a pohodlí Vašeho dítěte.

Tento výrobek je vhodný pouze pro dítě, které se neumí posadit bez pomoci, samy se obrátit nebo vzeprít na ruku a kolenu. Maximální hmotnost dítěte: 9 kg.

VAROVÁNÍ:

- Nikdy nepokládejte toto přenosné lůžko na nosnou konstrukci.
- Používejte pouze na pevném, vodorovném, rovném a suchém povrchu.
- Nenechte děti si hrát bez dozoru v blízkosti korby.
- Nepoužívejte, jestliže je některá z částí přenosného lůžka zlomená, natržená nebo chybí.
- V přenosné postýlce nenechávejte žádné předměty, které by mohly představovat nebezpečí udušení, jako jsou například hračky, které nejsou pevné, polštáře apod.

Další informace:

- Používejte pouze náhradní díly dodávané nebo schválené výrobcem.
- Nebezpečí vzniku požáru, pokud se korba nachází v blízkosti silného zdroje tepla, jako jsou například elektrické grily, plynové krbý apod.
- Pravidelně kontrolujte, zda spodní dráždla korby nejeví známky poškození nebo opotřebení.
- Pravidelně odvětrávejte vnitřek korby pro udržení její hygieny.
- Přehřátí může ohrozit život vašeho dítěte! Přihlídněte k okolní teplotě a oblečení dítěte a zajistěte, aby dítěti nebyla příliš velká zima ani příliš velké teplo.
- Abyste zabránili riziku udušení, udržujte všechny plastové tašky a obaly mimo dosah kojenců a malých dětí.
- Doporučujeme, abyste se o bezpečném spánku poradili se zdravotníkem.
- Nepokládejte přenosnou postýlku do blízkosti jiného výrobku, který by mohl představovat nebezpečí uškrtení, např. provázků, šňůr od žaluzií/závěsů apod.
- Nezapomeňte na nebezpečí nárazu dítěte, např. při pokládání na podlahu, při přecházení dveřmi.

Montáž/použití:

- Má-li výrobek pevná dráždla, před zvednutím nebo přenesením zkontrolujte, že jsou dráždla ve správné poloze pro použití.
- Hlava dítěte v korbě by nikdy neměla být níže než tělo dítěte.
- Nepřidávejte žádnou jinou matraci než tu, která byla dodána s bezpečnostní korbou.

Údržba:

- Před praním zkontrolujte štítek všíty v tkanině, kde najdete symboly pro praní.
- Ujistěte se, že máte správně sestaveny komponenty

Ochrana životního prostředí

Udržujte plastové tašky a obaly mimo dosah kojenců a malých dětí. Zabráňte tak riziku udušení. Z důvodu ochrany životního prostředí výrobek po ukončení používání zlikvidujte v příslušném místě pro likvidaci odpadu v souladu s národními právními předpisy.



SÄKERHET

Våra produkter har formgivits och testats med omsorg för att garantera ditt barns säkerhet och komfort.

Denna produkt är endast lämplig för barn som inte kan sitta upp utan hjälp, inte kan rulla runt och inte kan häva sig upp på händer och knän. Barnets maxvikt: 9 kg.

VARNING:

- Använd aldrig på stativ eller underride.
- Använd endast på släta, plana, fasta, plan och torra ytor.
- Låt inte andra barn leka utan tillsyn nära liggdelen.
- Använd inte om någon del av liggdelen är trasig, söndrig eller saknas.
- Lämna ingenting i babysängen, som kan utgöra en fara för kvävning, som inte styva leksaker, kuddar, etc.

Ytterligare information:

- Använd endast reservdelar som sålts eller godkänts av tillverkaren.
- Observera riskerna med öppen eld eller andra starka värmekällor, till exempel infravärmare, gaskaminer m.m. i närheten av liggdelen.
- Handtagen och botten av liggdelen bör inspekteras regelbundet efter tecken på skador och slitage.
- Vådra regelbundet insidan av liggdelen för att upprätthålla dess hygien.
- Överhettning kan innebära livsfara för ditt barn! Ta hänsyn till omgivningstemperaturen och barnets kläder och se till att barnet inte har det för kallt eller varmt.
- Undvik risken för kvävning genom att hålla alla plastpåsar och allt förpackningsmaterial utom räckhåll för bebisar och små barn.
- Det rekommenderas att söka rådgivning från en hälsoexpert för säker sömn.
- Placera inte babysängen i närheten av en annan produkt, som kan utgöra en fara för strypning, linor, persienner/gardinsnören, etc.
- Var medveten om risken att barnet kan skadas, när du lägger på golvet, går genom dörrar.

Montering/användning:

- Om produkten utrustas med styva handtag, innan den ska bäras eller lyftas, se till att handtagen är i rätt användningsläge.
- Barnets huvud ska aldrig hamna lägre än kroppen i liggdelen.
- Lägg inte till någon extra madrass än den som medföljer liggdelen.

Underhåll

- Se till att kolla etiketten innan rengöring. Där kan du se på vilket sätt varje del bör tvättas.
- Se till att du uppmärksammar hur varje del sätts ihop, så att du enkelt kan montera produkten igen korrekt.

Miljö

Förvara plastförpackningsmaterialet utom räckhåll för barn för att undvika risk för kvävning. När du inte längre använder produkten ber vi dig att kasserar produkten miljövänligt genom att sortera avfallet och kassera det i enlighet med lokal lagstiftning.

DOREL U.K. LTD

Imperial Place, 4
Maxwell Road,
Borehamwood,
Hertfordshire, WD6 1JN
UNITED KINGDOM

DOREL FRANCE S.A.S

Z.I. - 9 bd du Poitou
BP 905
49309 Cholet Cedex
FRANCE

DOREL GERMANY GMBH

Lintgasse 9
50667 Koln
DEUTSCHLAND

DOREL ITALIA S.P.A.

a Socio Unico
Via Verdi, 14
24060 Telgate (Bergamo)
ITALIA

DOREL HISPANIA, S.A.U

Edificio Barcelona
Moda Centre Ronda
Maiols, 1 Planta 3ª
Local 340
08192 Sant Quirze del Vallès
ESPAÑA

DOREL NETHERLANDS

Postbus 6071
5700 ET HELMOND
NEDERLAND

DOREL PORTUGAL

Rua Pedro Dias, 25
4480-614 Rio Mau (Vila do Conde)
PORTUGAL

DOREL BRASIL

Av. Nilo Peçanha 1516/1582 - 28030-035
Campos dos Goytacazes - RJ
CNPJ: 10.659.948/0001 - 07
BRASIL

DOREL POLSKA Sp. z o.o.

ul. inwestycyjna 14
41-208 Sosnowiec
POLAND



*Per conferma, consulta
il regolamento comunale*